

Solution de la transcription du n°182

1820 – Saint-Caprais, naissance de Jean Vainsant

Plus que la graphie, la difficulté principale de cet acte tient à l'orthographe particulière de ce maire : Jean Collin écrit d'évidence comme on parle et prononce dans le pays de Tronçais.

N° 16 Lan Mil huit Cent vingt et Le trantieme joure des mois de
 Naiss Novanbre Surs les Cinqueure dus Soire dus Soire pardevant jean Collin
 ance Maire de La Commeune de Saint Caprais Canton d'hérissont
 de Arrondissement de Montluçon département de Lallier est Comparu
 Jean Le Sieurs gilbaire vainsant âges de trente deux Sant paire de
 vains Lanfant La boureure au domaine des villeron
 ant de Sept Commeune Les quel Nous Sapt présantes
 Nes un anfant Male Nes Les vainte Neuf Novanbre Surs les
 Le 29 trois Seure dus Soire de luis de clarant paire de Lanfant et de
 Nova Margerites Maugain son épouse âges de 32 sant aus quel ils Sont donnes Le
 nbre Prénon de jean Ladeites déclaration et présentation faites en
 Présance de jean vainsant paraint et oncle de Lanfant âges de
 Trente an La boureure au domaine des villeron de Sept Commeune
 Et gilbaire chenbenois Loncle Maternel de lanfant âges de
 Quarente ans Lo Catere au nervies de de Sept Commeune et ons
 Les paire et themoin ondé clares nes Savoir Seignes les présent
 Actes apres lecteur leurs enn'a etes faite
 Signature : Collin maire

Solution du mot croisé n°59

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	S	A	I	N	T	M	A	R	I	N
2	A	I	S		A	E	R	O		I
3	S		E	U	R	I	P	I	D	E
4	S	O	U	P	I	R			E	T
5	A	R	T	E			M	E	R	
6	F	A		R	O	M	E		N	E
7	F	N		I	S	I	S		I	N
8	R		A	S	T	R	A	L	E	
9	A	R	L	E	S			I	R	E
10	S	A	U	R		L	I	E	E	S

HORIZONTALEMENT

1. C'est la plus vieille république au monde
2. Planche de relieur – Préfixe
3. Poète grec
4. Silence – Vedette de cinéma
5. Chaîne – Vaste étendue
6. Note de musique – Ville du Latium – Bien arrivé
7. Sigle pour appartenance politique – Divinité égyptienne – Dans le vent
8. Relatif à un corps céleste
9. Sur le Rhône – Vieille colère
10. Tel un hareng - Nouées

VERTICALEMENT

- A. Ses feuilles sont employées comme condiment
- B. Bradype – Port sur la Méditerranée - Disque brillant
- C. Héroïne d'une légende médiévale – Métal en abrégé
- D. Aseptiser
- E. Asséché – Services militaires féodaux
- F. Femme politique israélienne – Station orbitale russe
- G. Sculpteur français – Plateau
- H. Lear en est un – Dépôt
- I. Ultime
- J. Négation russe – Dedans – En matière de